



PARLEMENT EUROPÉEN

2009 - 2014

Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres

FEMM_PV(2013)0918_1

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 18 septembre 2013, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30
BRUXELLES

La réunion est ouverte le mercredi 18 septembre 2013 à 10 heures, sous la présidence de Mikael Gustafsson, (président).

2. Adoption de l'ordre du jour

FEMM_OJ PE516.977v01-00

L'ordre du jour est adopté.

3. Communications du président

Néant.

4. Communication du président sur les recommandations des coordinateurs

Les recommandations émises lors de la réunion des coordinateurs du 2 septembre 2013 sont distribuées et approuvées (voir annexe).

5. Approbation du procès-verbal de la réunion des:

- 10 juillet 2013
- 19 et 20 juin 2013

PV – PE516.707v01-00
PV – PE514.924v01-00

Les procès-verbaux sont approuvés.

6. Lutte contre la violence exercée à l'égard des femmes

FEMM/7/11628
2013/2004(INI)

Rapporteure: Antonyia Parvanova (ALDE)
Fond: FEMM

DT – PE516.665v01-00

- Examen du document de travail

Intervenants: Antonyia Parvanova, Minodora Cliveti et Maria Tomasetti (DG JUST).

7. Approche globale de l'Union et ses répercussions sur la cohérence de l'action extérieure de l'Union

FEMM/7/13290

2013/2146(INI)

Rapporteure Minodora Cliveti (S&D)

PA – PE516.859v01-00

pour avis:

Fond: AFET – Arnaud Danjean (PPE)

- Examen du projet d'avis

Intervenante: Minodora Cliveti.

Délai de dépôt des amendements: le 24 septembre 2013, à 12 heures.

8. Droits de l'homme dans le monde 2012 et la politique de l'Union européenne en la matière

FEMM/7/13642

2013/2152(INI)

Rapporteure Mariya Gabriel (PPE)

PA – PE516.980v01-00

pour avis:

Fond: AFET – Eduard Kukan (PPE)

PR – PE516.771v01-00

- Échange de vues

Intervenants: Mariya Gabriel, Zita Gurmai, Kill-Nielsen et Antonis Alexandridis (SEAE).

Délai de dépôt des amendements: le 3 octobre 2013, à 12 heures.

Le 18 septembre 2013, de 11 heures à 11 h 30

***** Heure des votes (vote électronique) *****

9. Santé et droits sexuels et générésiques

FEMM/7/12126

2013/2040(INI)

Rapporteure: Edite Estrela (S&D)

PR – PE513.082v01-00

AM – PE514.782v01-00

Fond: FEMM

Avis: DEVE – Michael Cashman (S&D)

AD – PE510.581v02-00

AM – PE513.130v01-00

- Adoption du projet d'avis

Décision: le projet de rapport est adopté tel que modifié.

10. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en

PV\1006155FR.doc

PE521.589v01-002/9PV\1006155

œuvre des priorités pour 2013

FEMM/7/13190

2013/2134(INI)

Rapporteure Marije Cornelissen (Verts/ALE)
pour avis:
Fond: ECON – Elisa Ferreira (S&D)

PA – PE516.662v01-00
AM – PE516.918v01-00
PR – PE514.640v01-00
AM – PE516.691v01-00

- Adoption du projet d'avis

Décision: le projet d'avis est adopté tel que modifié.

*** *Fin des votes (vote électronique)* ***

Le 18 septembre 2013, de 11 h 30 à 12 h 30

À huis clos

11. Réunion des coordinateurs

Le 18 septembre 2013, de 15 heures à 15 h 30

12. Questions liées au genre dans le cadre européen pour les stratégies nationales d'intégration des Roms

FEMM/7/12470

2013/2066(INI)

Rapporteure: Lívia Járóka (PPE)

PR – PE516.873v01-00
DT – PE510.705v01-00

Fond: FEMM

Avis: EMPL – Edit Bauer (PPE)

PA – PE514.570v01-00
AM – PE516.598v01-00

REGI – Décision: pas d'avis

- Échange de vues

Intervenants: Lívia Járóka , Edit Bauer, Minodora Cliveti et Lina Papamichalopoulou (DG JUST).

Délai de dépôt des amendements: le 24 septembre 2013, à 12 heures.

Le 18 septembre 2013, de 15 h 30 à 18 h 30

Audience publique "Le cadre européen pour les stratégies nationales d'intégration des Roms"

"Leçons tirées de la première phase du cadre européen pour les stratégies nationales d'intégration des Roms"

Les experts suivants interviennent: Márton Rövid (chargé de recherches et responsable de politique, secrétariat de la fondation pour la Décennie pour l'intégration des Roms), Iulius Rostas (consultant pour le Fonds pour l'éducation des Roms et les Open Society Foundations), Lina Papamichalopoulou (chef d'unité – politiques antidiscrimination et coordination des questions roms - DG JUSTICE, Commission européenne).

Projection d'un documentaire sur les campements roms.

Intervenants: Andrew Henry William Brons, Philip Claeys et Birgit Sippel.

"La situation particulière des femmes roms"

Les experts suivants interviennent: Blanka Kozma (représentante d'ONG, conseil national des affaires roms), Fina Rubio Serrano (représentante d'ONG, fondation SURT), Ioannis N. Dimitrakopoulos (chef du département égalité et droits des citoyens de l'agence des droits fondamentaux de l'Union européenne (FRA)).

Intervenants: Livia Jaroka, Raül Romeva i Rueda, Cornelia Ernst, Andrew Henry William Brons et Kinga Göncz.

Les présidents remercient tous les participants pour leur présentation et clôturent la réunion à 18 h 25.

13. Prochaine réunion

Le 3 octobre 2013, de 9 heures à 12 h 30, à Bruxelles

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATASTAΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALVIU SĀRAŠAS/JELENLÉTI
IV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĀ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председништво/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Проеџрејо/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Mikael Gustafsson, Edite Estrela, Lívia Járóka, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Regina Bastos, Edit Bauer, Godfrey Bloom, Emine Bozkurt, Andrea Češková, Tadeusz Cymański, Zita Gurmai, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, Norica Nicolai, Angelika Niebler, Siiri Oviir, Antonia Parvanova, Raül Romeva i Rueda, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzypiewska, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanči/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Izaskun Bilbao Barandica, Minodora Cliveti, Rosa Estaràs Ferragut, Mariya Gabriel, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Nicole Kiil-Nielsen, Christa Kläß, Katarína Nevedalová, Doris Pack, Antigoni Papadopoulou, Michèle Striffler, Angelika Werthmann

187 (2)	
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	
193 (3)	
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esiylistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/Osservatori/Nověrotáji/Stebétojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Obsvatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Komissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Алла Өтсмикä оýрғаны/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīji/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klátesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere anwesigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništvo klubova zastupnika/Secrétaire des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Anne Vahl, Catherine Bonnichon de Rancourt, Ronja Fullenbach, Kristina Laszlo, Daniela Senk
S&D	Valborg Linden Jonsten, Emmanouella Michaelidou
ALDE	Tom Feeley
ECR	Caroline Healy
Verts/ALE	Georgia Tsaklanganos, Elisabeth Horstkötter
GUE/NGL	Malin Bjork, Amanda Ahall, Azadeh Jafari
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslej/Trafoeio Proeðoru/President's Office/Ured predsjednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäribüro/Grafieio Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Généralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝeneral/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ĝeneralni/Directoretaten-general/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Daniele Réchard, Erika Schulze
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawy/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rätitstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétaire de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisi/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Jutta Schulze-Hollmén, Angela Balan, Chiara Tamburini, Nicolas Strauch, Petra Prossliner, Ina Sokolska, Claire Genta	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Boŋθóć/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assister	
Gina Duma, Monserrat Conde-Perreira, Dimitra Tsougrani, Nina Rautelin, Christine Farrougia	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predesa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjetnik/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirminimko pavaduotojas/Aleinök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Präsident/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiilige/Méλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Memburu/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīcial/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänstemän

Coordinators' and Bureau meeting

Monday, 2 September 2013

15.00 - 15.45 hours

Brussels, Room 4 Q-1

RECOMMENDATIONS

1. Adoption of draft agenda

2. Chair's announcements

- Follow-up to the GM-meeting on 1 July 2013

- Preparation of the Annual Work Programme 2014

- Invitation of experts, nominated by the EP, within the EIGE expert forum

3. Points for decision

3.1 Appointment of Rapporteurs

Opinions:

- Participation of the EU in active and assisted living research and development programme, 2013/0233 (COD); lead-committee: ITRE

Decision taken: S&D-Rapporteur for the opinion

- Proposal for 2015 to be the "year of development", 2013/0238 (COD) lead-committee: DEVE

Decision taken: EPP-Rapporteur for the opinion

- Draft Council decision for the ratification of the ILO-Convention No. 189 on decent working conditions for domestic workers
 - Consent procedure, lead-committee: - EMPL

Decision taken: no action

- MFF and related instruments, COM(2011)403, lead-committee: BUDG

Decision taken: no action

3.2 Joint LIBE/FEMM hearing on "The EU framework for national Roma integration strategies" on 18 September 2013

Decision taken: Ms Theodora Krumova, Programme Director of Amalipe Center (NGO Bulgaria) will replace Ms Mariano - who was not anymore available - as expert within the FEMM-quota ; approval of the modified draft agenda.

3.3 FEMM-Delegation to Croatia/Hungary on 19 and 20 September 2013

Decision taken: Approval of the final draft programme; confirmation of the composition of the committee delegation as follows

Lívia Járóka (EPP) - Chair

Anna Záborská (EPP)

Edite Estrela (S-D)

Marina Yannakoudakis (ECR)

3.4 Joint public hearing PECH/FEMM on 14 October 2013

Decision taken: Approval of the final draft programme

3.5 Preparation of the International Women's Day 2014

Decision taken: Coordinators are requested to send proposals (theme/guests) to the FEMM-Secretariat by 13 September, noon, in view of a decision to be taken at the subsequent meeting, 18 September 2013.

3.6 Contributions from Policy Department C

Decisions taken:

- Approval of the draft programme, incl. the title, of the Workshop on Barcelona Targets, to be held on Monday afternoon, 25 November 2013.
- Postponement of the decision on a precise title of the earlier request for a study on Members' maternity leave.
- Coordinators confirmed that, following the existing study on the issue of "Surrogacy" based on a JURI-request, no further action is requested by the Policy Department.

3.7 FEMM-delegation to Greece, 29-31 October

Decision taken: Coordinators will inform the FEMM-Secretariat of Members who wish to participate and transmit suggestions for the draft programme at the latest by 12 September, 17 hours.

Additional decision taken (following announcement by the Chair under item 2):

- Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on promoting the free movement of citizens and businesses by simplifying the acceptance of certain public documents in the European Union and amending Regulation (EU) N° 1024/2012 (COM(2013)228)) (2013/0119 (COD)) lead-committee: JURI

Decision taken: Coordinators revoked their decision of 10 June 2013 and decided that no gender mainstreaming amendments shall be drawn up.

4. Points for decision without debate - None

5. Points for information

5.1 Referral transmitted to the FEMM-Secretariat

- Gender in humanitarian action: different needs, adapted assistance - SWD(2013)290

5.2 Draft motion for resolution B7-0372/2013 by MEP Fontana on prostitution

5.3 Letter from the UN Special Rapporteur on adequate housing

5.4 Draft motion for resolution B7-0330/2013 by MEP Fontana on raising the birth rate

6. Next meeting: 18 September 2013, 11.30 - 12.30 hours